

KitchenAid

FOOD PROCESSOR ATTACHMENT 5KSM2FPA OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	12
FR	Le manuel d'utilisation	23
IT	Manuale del proprietario	35
NL	Gebruikershandleiding	44
ES	El manual del propietario	53
PT	Manual do proprietário	62
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	72
SV	Användarhandbok	82
NO	Brukerhåndbok	90
FI	Omistajan Opas	98
DA	Brugervejledning	106
IS	Notandahandbók	115
RU	Руководство Пользователя	124
PL	Instrukcja Obsługi	140
CS	Uživatelská Příručka	150
TR	Kullanıcı Kilavuzu	159
UA	Посібник з експлуатації	168
AR	دليل المالك	1

PRODUCTVEILIGHEID

Uw veiligheid en die van anderen is erg belangrijk.

We hebben in deze handleiding en op uw toestel tal van belangrijke veiligheids-waarschuwingen aangebracht. Lees deze veiligheidswaarschuwingen en leef ze na.



Dit is het veiligheidsalarmsymbool.

Dit symbool waarschuwt u voor mogelijke gevaren waarbij u of anderen gedood of verwond kunnen worden.

Alle veiligheidswaarschuwingen volgen op het alarmsymbool en de woorden "GEVAAR" of "WAARSCHUWING". Deze woorden betekenen het volgende:

 **GEVAAR**

U kunt gedood worden of ernstig gewond raken als u de instructies niet onmiddellijk naleeft.

 **WAARSCHUWING**

U kunt gedood worden of ernstig gewond raken als u de instructies niet naleeft.

Alle veiligheidswaarschuwingen informeren u over het potentiële gevaar, over hoe u het risico op verwondingen kunt verminderen en wat er kan gebeuren als u de instructies niet opvolgt.

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten steeds basisvoorzorgen worden getroffen, waaronder:

1. Alle instructies lezen. Verkeerd gebruik van het apparaat kan persoonlijke verwondingen veroorzaken.
2. Zorg er altijd voor dat het vergrendelbare deksel goed gesloten is voordat je de motor van de mixer/keukenrobot inschakelt. Verwijder het deksel niet terwijl de foodprocessor in gebruik is.
3. Zet het apparaat uit (0), haal de stekker uit het stopcontact en verwijder het opzetstuk als je het apparaat niet gebruikt, voordat je onderdelen plaatst of verwijdert en voordat je het apparaat schoonmaakt. Zorg dat de motor volledig is gestopt voordat je de machine demonteert.

PRODUCTVEILIGHEID (VERVOLG)

4. Alleen voor de Europese Unie: Apparaten mogen worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren van het apparaat begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
5. Alleen voor de Europese Unie: Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd dit product en het netsnoer buiten bereik van kinderen.
6. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
7. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen, waaronder kinderen, met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en de risico's tijdens gebruik begrijpen.
8. Doe voedsel nooit met de hand in het apparaat en gebruik altijd de stamper.
9. Steek geen vingers of andere voorwerpen in de opening van de foodprocessor of de zeefuitgang terwijl het apparaat in gebruik is. Als er voedsel vast komt te zitten in de opening of zeefuitgang, gebruik dan een stamper of een ander stuk fruit of groente om het omlaag te duwen of te verwijderen. Als deze manier niet mogelijk is, schakel je de motor uit en haal je de foodprocessor uit elkaar om het achtergebleven voedsel te verwijderen.
10. Raak geen bewegende onderdelen aan.
11. Het gebruik van accessoires/toebehoren die niet door KitchenAid aanbevolen of verkocht worden, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
12. Niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
13. Gebruik het apparaat niet als het aandrijfmechanisme of de draaiende onderdelen beschadigd zijn. Stuur het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende Servicecentrum voor onderzoek, reparatie of elektrische of mechanische afstelling.
14. Laat het netsnoer van de mixer/keukenrobot niet over de rand van de tafel of het werkblad hangen.
15. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in werking is.

PRODUCTVEILIGHEID (VERVOLG)

16. Houd handen en keukengerei uit de buurt van bewegende messen of schijven wanneer de foodprocessor in werking is om het risico op ernstig letsel of schade aan de foodprocessor te voorkomen.
17. De messen zijn scherp. Wees voorzichtig bij het hanteren van de scherpe snijmessen, bij het leegmaken van de kom en tijdens het schoonmaken.
18. Verwijder het deksel pas als de schijven of messen zijn gestopt.
19. Probeer het dekselvergrendelingsmechanisme niet te omzeilen.
20. Voorkom schade aan het aandrijfsysteem en dompel de foodprocessor niet onder in water of andere vloeistoffen.
21. Giet hete vloeistoffen uiterst voorzichtig in de foodprocessor. Door plotselinge stoomvorming kunnen deze uit het apparaat spetteren.
22. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat je onderdelen bevestigt of verwijdert en voordat je het apparaat schoonmaakt.
23. Zie het deel “Onderhoud en reiniging” voor instructies om de oppervlakken die in contact komen met voedsel te reinigen.
24. Zie ook het gedeelte Belangrijke voorzorgen in de gebruiks- en onderhoudshandleiding die is meegeleverd bij je mixer/keukenrobot.
25. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbaar gebruik, zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door gasten in hotels, motels en andere verblijfsomgevingen;
 - bed and breakfasts en vergelijkbare omgevingen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

PRODUCTVEILIGHEID (VERVOLG)

Ga voor volledige productinformatie, instructies, video's en garantie-informatie naar www.KitchenAid.eu. Dit kan de kosten van een telefoontje aan de dienst naverkoop besparen. Bel voor een gratis gedrukt exemplaar van deze online informatie naar onze klantenservice op het nummer **00 800 381 040 26**.

RICHTLIJNEN VOOR SNELHEIDSKEUZE

Verschillende voedingsmiddelen vereisen verschillende drukniveaus en snelheden voor optimale resultaten:

- Gebruik over het algemeen lichte druk en lage snelheden voor zacht, fijn voedsel, bijvoorbeeld zacht fruit en groenten zoals kiwi of gerijpte tomaten, en voor zachte kazen zoals mozzarella.
- Gebruik stevigere druk met hoge snelheid voor harder voedsel, bijvoorbeeld harde groenten zoals aardappelen en wortels, vlees zoals pikante worst en harde kazen zoals pecorino.
- Gebruik de tabel hieronder om de juiste snelheid voor je recept te bepalen.

FUNCTIE	ACCESSOIRE	SNELHEID MIXER/ KEUKENROBOT
Snijden	Instelbare snijschijf	2
		10
Raspen	Omkeerbare raspschijf	2
		10
Julienne	Julieneschijf	4
Blokjes maken	Schijf voor blokjes en mes voor blokjes	4
		10

HET PRODUCT IN ELKAAR ZETTEN

Vóór het eerste gebruik

Was voordat je de foodprocessor de eerste keer gebruikt alle onderdelen en accessoires of met de hand, of in de vaatwasser (zie het gedeelte 'Onderhoud en reiniging').

BELANGRIJK: Dompel de basis voor hulpstukken niet onder in water of andere vloeistoffen om schade aan de foodprocessor te voorkomen. Alle andere onderdelen zijn vaatwasserbestendig in het bovenste rek.

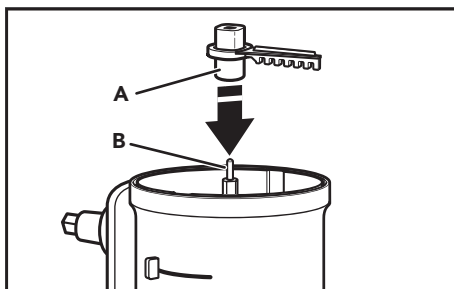
NOTA: Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

1. Pak de vultrechter op het vergrendelingsdeksel vast en draai deze met de klok mee om de vultrechter te verwijderen van de basis van de foodprocessor.

HET PRODUCT IN ELKAAR ZETTEN (VERVOLG)

DE OMKEERBARE RASPSCHIJF PLAATSEN

1. Plaats de invoerbuis in de basis voor hulpstukken zodat de vultrechters op één lijn liggen en de invoerbuis vlak staat.
2. Schuif de schijfadapter op de aandrijfpin.

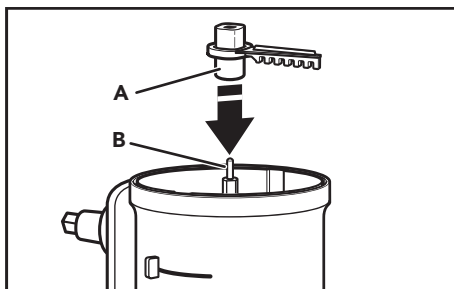


A. Schijfadapter
B. Aandrijfpin

3. Houd de omkeerbare raspschijf vast bij de twee vingergrepen met de gewenste raspzijde naar boven gericht. Plaats de schijf op de schijfadapter door de adapter in de opening aan de onderkant van de schijf te steken totdat deze tegen de invoerbuis aanligt.
4. Plaats het deksel door het tegen de klok in te draaien en zorg ervoor dat het wordt vergrendeld.

DE JULIENNESCHIJF PLAATSEN

1. Plaats de invoerbuis in de basis voor hulpstukken zodat de vultrechters op één lijn liggen en de invoerbuis vlak staat.
2. Schuif de schijfadapter op de aandrijfpin.



A. Schijfadapter
B. Aandrijfpin

3. Houd de julienneschijf vast bij de twee vingergrepen, met de kleinere kant van de middelste opening naar boven gericht. Plaats de schijf op de schijfadapter door de adapter in de opening aan de onderkant van de schijf te steken totdat deze tegen de invoerbuis aanligt.
4. Plaats het deksel door het tegen de klok in te draaien en zorg ervoor dat het wordt vergrendeld.

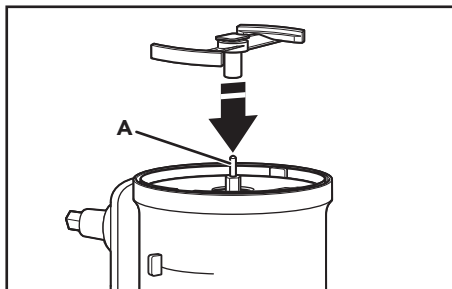
HET PRODUCT IN ELKAAR ZETTEN (VERVOLG)

DE INSTELBARE SCHAAFSCHIJF PLAATSEN

1. Plaats de invoerbuis in de basis voor hulpstukken zodat de vultrechters op één lijn liggen en de invoerbuis vlak staat.
2. Houd de snijschijf vast bij de vingergrepen en laat deze op de aandrijfpen zakken. Mogelijk moet je de schijf-/aandrijfadapter draaien totdat deze op zijn plaats valt.
3. Stel de gewenste snijdikte in door de externe bedieningshendel naar links te bewegen voor dünnere plakjes of naar rechts voor dikkere plakjes.
NOTA: Als het gesneden voedsel niet de gewenste dikte heeft, kan de externe bedieningshendel tijdens het gebruik worden aangepast.
4. Plaats het deksel door het tegen de klok in te draaien en zorg ervoor dat het wordt vergrendeld.

DE SCHIJF EN HET MES VOOR BLOKJES PLAATSEN

1. Plaats de invoerbuis in de basis voor hulpstukken zodat de vultrechters op één lijn liggen en de invoerbuis vlak staat.
2. Houd de schijf voor blokjes vast bij de middelste opening en de schijftrand, met de rand van de glijtabjes naar beneden gericht. Plaats de schijf bovenop de invoerbuis zodat het blokjesraster op één lijn ligt met de vultrechter van de invoerbuis.
3. Plaats het mes bovenop de schijf voor blokjes door deze op de aandrijfpen te schuiven.



A. Aandrijfpen

4. Plaats het deksel door het tegen de klok in te draaien en zorg ervoor dat het wordt vergrendeld.

DE FOODPROCESSOR OP DE MIXER/KEUKENROBOT PLAATSEN

1. Schakel de mixer/keukenrobot uit (0) en haal de stekker uit het stopcontact.
2. **Bij mixers/keukenrobots met een deksel van de accessoirenaaf met scharnier:** Klap omhoog om te openen.

Bij mixers/keukenrobots met een verwijderbaar deksel van de accessoirenaaf: Draai de accessoireknop tegen de klok in om het deksel van de accessoirenaaf te verwijderen.

3. Plaats het accessoire in de accessoirenaaf. Draai het accessoire indien nodig heen en weer. De pen op de hulpstukbehuizing past in de juiste positie in de uitsparing op de naafrand.
4. Draai de hulpstukknop vast tot de foodprocessor aan de mixer/keukenrobot bevestigd is.
5. Plaats een kom of bak onder de uitvoertrechter.

HET PRODUCT IN ELKAAR ZETTEN (VERVOLG)

WAARSCHUWING

Gevaar voor elektrische schokken



Steek de stekker in een geaard stopcontact.

Verwijder de aardpen niet.

Gebruik geen adapter.

Gebruik geen verlengsnoer.

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot de dood, brand of elektrische schokken.

6. Steek de stekker van de mixer/keukenrobot in een geaard stopcontact.

HET PRODUCT GEBRUIKEN

VOEDSEL VERWERKEN MET DE FOOD PROCESSOR

WAARSCHUWING

Gevaar: draaiend mes



Gebruik altijd de stamper.

Steek geen vingers in de openingen.

Houd het toestel uit de buurt van kinderen.

Doet u dat niet, dan kan dat amputatie of snijwonden tot gevolg hebben.

NOTA: Controleer voordat je de foodprocessor gebruikt of de basis van de foodprocessor en de schijven goed in elkaar zijn gezet en goed op de mixer/keukenrobot zijn bevestigd (zie het gedeelte 'Het product in elkaar zetten'). Plaats een kom of bak onder de vultrechter om alle verwerkte etenswaren op te vangen.

1. Plaats het vergrendelingsdeksel op de basis van de foodprocessor en zorg ervoor dat de het deksel goed vastklikt en wordt vergrendeld. Zet de mixer/keukenrobot op de juiste snelheid. Zie de 'Richtlijnen voor snelheidskeuze' voor meer informatie.
2. Gebruik de stamper om de ingrediënten geleidelijk in de basis van de foodprocessor in te voeren.

ONDERHOUD EN REINIGING

BELANGRIJK: Om schade aan de foodprocessor te voorkomen, mag je de basis van de foodprocessor niet wassen of onderdompelen in water of andere vloeistoffen. Alle andere onderdelen zijn vaatwasserbestendig in het bovenste rek.

1. Schakel de mixer/keukenrobot uit (0) en haal de stekker uit het stopcontact.

BELANGRIJK: Laat het apparaat volledig afkoelen voordat je onderdelen bevestigt of verwijdert en voordat je het apparaat schoonmaakt.

2. Verwijder en haal de foodprocessor uit elkaar.

ONDERHOUD EN REINIGING (VERVOLG)

3. Veeg de basis van de foodprocessor schoon met een warme, vochtige doek. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes, omdat deze de behuizing kunnen beschadigen. Droog grondig af met een zachte doek.
4. Alle andere onderdelen kunnen voor reiniging worden gewassen in warm, schuimend water of in het bovenste rek van de vaatwasser.

AFGEDANKTE ELEKTRISCHE APPARATUUR

AFGEDANKT VERPAKKINGSMATERIAAL

Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar en gemarkeerd met het recyclagesymbool ♻️. De verschillende onderdelen van de verpakking moeten daarom op verantwoorde wijze en volledig in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor afvalverwijdering worden afgevoerd.

PRODUCTRECYCLAGE

- Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, help je mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.

Voor meer gedetailleerde informatie over de behandeling, terugwinning en recyclage van dit product word je verzocht contact op te nemen met je lokale administratie, je afvalophaaldienst of de winkel waar je het product hebt aangeschaft.

CONFORMITEITSVERKLARING

VOOR DE EUROPESE UNIE

Dit apparaat werd ontworpen, gebouwd en gedistribueerd in overeenstemming met de veiligheidseisen van de volgende EC-richtlijnen: 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU (RoHS-richtlijn) en de navolgende amendementen.

VOORWAARDEN KITCHENAID GARANTIE (‘GARANTIE’)

BELGIË:

KitchenAid Europa, Inc. BUIV, Nijverheidslaan 3, bus 5, 1853 Strombeek-Bever, België, btw BE 0441.626.053 RPR Brussel (**‘Garantieverlener’**) verleent de eindgebruiker, die consument is, een contractuele garantie (de **‘Garantie’**) overeenkomstig de volgende voorwaarden.

De Garantie is van toepassing in aanvulling op de wettelijke garantierechten van de eindklant jegens de verkoper van het product en houdt geen beperking van deze rechten in. In feite profiteert u, als consument, wettelijk van 2 jaar garantie wettelijke conformiteitsgarantie jegens de verkoper zoals uiteengezet in de nationale wetgeving betreffende de verkoop van consumentengoederen (artikelen 1649 bis t/m 1649 octies van het Belgische Burgerlijk Wetboek), naast de wettelijke garantie met betrekking tot verborgen gebreken (artikelen 1641 t/m 1649 van het Belgische Burgerlijk Wetboek).

NEDERLAND:

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, bus 5, 1853 Strombeek-Bever, België (**‘Garantieverlener’**) verleent de eindgebruiker, die consument is, een garantie conform de volgende voorwaarden.

De Garantie is van toepassing in aanvulling op de wettelijke garantierechten van de eindklant jegens de verkoper van het product en houdt geen beperking van deze rechten in.

VOORWAARDEN KITCHENAID GARANTIE (‘GARANTIE’) (VERVOLG)

1. OMVANG EN VOORWAARDEN VAN DE GARANTIE

- a) De Garantieverlener verleent de Garantie voor de producten die worden genoemd in Sectie 1.b) die een klant heeft gekocht bij een verkoper of een bedrijf van de KitchenAid-Group in de landen van de Europese Economische Ruimte, Moldavië, Montenegro, Rusland, Zwitserland of Turkije.
- b) De Garantieperiode is afhankelijk van het aangeschafte product en is als volgt:

Twee jaar volledige garantie vanaf de aankoopdatum.

- c) De Garantieperiode gaat in op de datum van aankoop, d.w.z. de datum waarop een klant het product heeft gekocht bij een dealer of een bedrijf van de KitchenAid-Group.
- d) De Garantie dekt de foutvrije aard van het product.
- e) De Garantieverlener zal de klant de volgende diensten verlenen onder deze Garantie, naar keuze van de Garantieverlener, als er een defect optreedt tijdens de Garantieperiode:
 - Reparatie van het defecte product of productonderdeel, of
 - Vervanging van het defecte product of productonderdeel. Als een product niet meer beschikbaar is, heeft de Garantieverlener het recht om het product te ruilen voor een product van gelijke of hogere waarde.

- f) Als de klant aanspraak wil maken op de Garantie, moet de klant rechtstreeks contact opnemen met de landspecifieke KitchenAid servicecentra of de Garantieverlener bij KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, bus 5, 1853 Strombeek-Bever,

België: E-mailadres: CONSUMERCARE.BE@Kitchenaid.eu

Nederland: E-mailadres: CONSUMERCARE.NL@kitchenaid.eu

Telefoonnummer België en Nederland: **00 800 381 040 26**

- g) De reparatiekosten, inclusief reserveonderdelen, en de verzendkosten voor de levering van een niet-defect product of productonderdeel komen voor rekening van de Garantieverlener. De Garantieverlener zal ook de verzendkosten voor het retourneren van het defecte product of productonderdeel vergoeden als de Garantieverlener of het landspecifieke servicecentrum van KitchenAid heeft verzocht het defecte product of het defecte productonderdeel te retourneren. De consument draagt echter wel de kosten van de juiste verpakking voor het retourneren van het defecte product of het defecte productonderdeel.
- h) Om aanspraak te kunnen maken op de Garantie, moet de klant de bon of factuur van de aankoop van het product voorleggen.

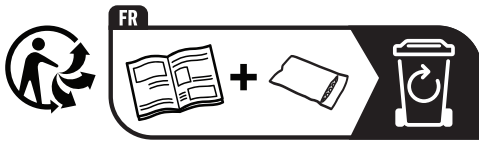
2. BEPERKINGEN VAN DE GARANTIE

- a) De Garantie geldt alleen voor producten die voor privédoeleinden worden gebruikt en niet voor producten die voor professionele of commerciële doeleinden worden gebruikt.
- b) De Garantie is niet van toepassing in geval van normale slijtage, onjuist gebruik of misbruik, het niet opvolgen van de gebruiksinstructies, het gebruik van het product bij de verkeerde elektrische spanning, installatie en bediening in strijd met de geldende elektrische voorschriften en het gebruik van kracht of geweld (bijv. slaan).
- c) De Garantie is niet van toepassing als het product is gewijzigd of geconverteerd, bijvoorbeeld wanneer het is geconverteerd van een 120V-product naar een 220-240V-product.
- d) Het verlenen van Garantieservice verlengt de Garantieperiode niet en het start evenmin een nieuwe Garantieperiode. De Garantieperiode voor geïnstalleerde reserveonderdelen eindigt met de Garantieperiode voor het gehele product.

Na afloop van de Garantieperiode of voor producten waarvoor de garantie niet geldt, zijn de klantenservicecentra van KitchenAid nog steeds beschikbaar voor de eindgebruiker voor vragen en informatie. Meer informatie vindt u ook op onze website: www.kitchenaid.eu

PRODUCTREGISTRATIE

Registreer je nieuwe KitchenAid-apparaat: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.

KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.